



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

Kraków, dnia 29 stycznia 2025 r.

Poz. 588

### UCHWAŁA NR IX/78/25 RADY MIEJSKIEJ CHEŁMEK

z dnia 23 stycznia 2025 roku

#### w sprawie zmian w uchwale budżetowej Gminy Chełmek na 2025 rok

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tj. Dz. U. 2024 r., poz. 1465 z późn. zm.), art. 212 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (tj. Dz. U. 2024 r., poz. 1530 z późn. zm.) uchwała się co następuje:

**§ 1. 1.** Dokonuje się zgodnie z załącznikiem Nr 1 do niniejszej uchwały:

- 1) zwiększenia planowanych wydatków budżetu o kwotę 21.502,00 zł, w tym wydatki bieżące 21.502,00zł,
  - 2) zmniejszenia planowanych wydatków budżetu o kwotę 33.333,50 zł, w tym wydatki majątkowe 33.333,50 zł.
4. Po dokonanych zmianach planowane wydatki budżetu wynoszą 90.174.271,50 zł.

**§ 2. 1.** Różnica między planowanymi dochodami i planowanymi wydatkami stanowi planowany deficyt budżetu w kwocie 7.502.121,16 zł, który zostanie pokryty przychodami z zaciągniętych pożyczek w kwocie 5.000.000,00 zł, wolnymi środkami, o których mowa w art. 217 ust. 2 pkt 6 ustawy w kwocie 2.253.406,77 zł, niewykorzystanymi środkami pieniężnymi na rachunku bieżącym budżetu wynikającymi z rozliczenia dochodów i wydatków nimi finansowanych związanych ze szczególnymi zasadami wykonania budżetu w kwocie 44.701,46 zł oraz przychodami z rozliczenia środków określonych w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy i dotacji na realizację programu, projektu lub zadania finansowanego z udziałem tych środków w kwocie 204.012,93 zł.

2. Ustala się przychody budżetu w łącznej kwocie 8.652.121,16 zł i rozchody budżetu w łącznej kwocie 1.150.000,00 zł.

3. Po dokonanych zmianach zestawienie Nr 4 do uchwały budżetowej Gminy Chełmek na 2025 rok Nr VIII/69/24 Rady Miejskiej Chełmek z dnia 19 grudnia 2024 r. "Przychody i rozchody budżetu Gminy Chełmek na 2025 rok" otrzymuje brzmienie zgodne z załącznikiem Nr 2 do niniejszej uchwały.

**§ 3. 1.** W załączniku Nr 3 do uchwały budżetowej Gminy Chełmek na 2025 rok Nr VIII/69/24 Rady Miejskiej Chełmek z dnia 19 grudnia 2024 r. "Wydatki majątkowe Gminy Chełmek na 2025 rok" wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w rozdziale 60013 "Drogi publiczne wojewódzkie" zmniejsza się zadanie "pomoc finansowa dla Województwa Małopolskiego na realizację zadania „opracowanie wielowariantowej koncepcji budowy DWR etap II - budowa połączenia drogowego DW933 z A4 wraz z pozyskaniem decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach" o kwotę 33.333,50 zł,

2. Po dokonanych zmianach załącznik Nr 3 do uchwały budżetowej Gminy Chełmek na 2025 rok Nr VIII/69/24 Rady Miejskiej Chełmek z dnia 19 grudnia 2024 r. "Wydatki majątkowe Gminy Chełmek na 2025 rok" otrzymuje brzmienie zgodne z załącznikiem Nr 3 do niniejszej uchwały.

§ 4. 1. W załączniku Nr 8 do uchwały budżetowej Gminy Chełmek na 2025 rok Nr VIII/69/24 Rady Miejskiej Chełmek z dnia 19 grudnia 2024 r. "Zestawienie planowanych kwot dotacji udzielanych z budżetu Gminy Chełmek w 2025 roku" wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w rozdziale 60013 „Drogi publiczne wojewódzkie” zmniejszona została dotacja celowa inwestycyjna na pomoc finansową o kwotę 33.333,50 zł,
- 2) w rozdziale 85295 "Pozostała działalność" wprowadzona została dotacja celowa bieżąca na pomoc finansową w kwocie 1.452,00 zł.

2. Po dokonanych zmianach załącznik Nr 8 do uchwały budżetowej Gminy Chełmek na 2025 rok Nr VIII/69/24 Rady Miejskiej Chełmek z dnia 19 grudnia 2024 r. "Zestawienie planowanych kwot dotacji udzielanych z budżetu Gminy Chełmek w 2025 roku" otrzymuje brzmienie zgodne z załącznikiem Nr 4 do niniejszej uchwały.

§ 5. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Chełmka.

§ 6. W uchwale budżetowej Gminy Chełmek na 2025 rok i w przewidzianej w niej załącznikach wprowadza się zmiany wynikające ze zmian dokonanych niniejszą uchwałą.

§ 7. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega publikacji w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

Przewodniczący Rady Miejskiej w Chełmku

**Marek Palka**

Załącznik Nr 1 do uchwały Nr IX/78/25  
Rady Miejskiej Chelmek  
z dnia 23 stycznia 2025 r.

**Zmiana planowanych wydatków budżetu Gminy Chelmek na 2024 rok**

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Zmniejszenia	Zwiększenia
1	2	3	4	5
<b>600</b>		<b>Transport i łączność</b>	<b>33 333,50</b>	
	<b>60013</b>	<b>Drogi publiczne wojewódzkie</b>	<b>33 333,50</b>	
		<i>wydatki majątkowe:</i>	<b>33 333,50</b>	
		1) inwestycje i zakupy inwestycyjne	33 333,50	
<b>750</b>		<b>Administracja publiczna</b>		<b>17 550,00</b>
	<b>75022</b>	<b>Rady gmin (miast i miast na prawach powiatu)</b>		<b>15 600,00</b>
		<i>wydatki bieżące:</i>		15 600,00
		1) świadczenia na rzecz osób fizycznych		15 600,00
	<b>75095</b>	<b>Pozostała działalność</b>		<b>1 950,00</b>
		<i>wydatki bieżące:</i>		<b>1 950,00</b>
		1) świadczenia na rzecz osób fizycznych		1 950,00
<b>852</b>		<b>Pomoc społeczna</b>		<b>1 452,00</b>
	<b>85295</b>	<b>Pozostała działalność</b>		<b>1 452,00</b>
		<i>wydatki bieżące:</i>		<b>1 452,00</b>
		1) dotacje na zadania bieżące		1 452,00
<b>855</b>		<b>Rodzina</b>		<b>2 500,00</b>
	<b>85516</b>	<b>System opieki nad dziećmi w wieku do lat 3</b>		<b>2 500,00</b>
		<i>wydatki bieżące:</i>		<b>2 500,00</b>
		1) świadczenia na rzecz osób fizycznych		2 500,00

Załącznik Nr 2 do uchwały Nr IX/78/25  
Rady Miejskiej Chelmek  
z dnia 23 stycznia 2025 r.

**Załącznik Nr 4 do uchwały budżetowej Gminy Chelmek na 2025 rok Nr VIII/69/24 Rady Miejskiej Chelmek z dnia 19 grudnia 2024 r. "Przychody i rozchody budżetu Gminy Chelmek na 2025 rok"**

L.p.	Wyszczególnienie	Plan
1.	<b>Dochody ogółem</b>	<b>82 672 150,34</b>
2.	<b>Wydatki ogółem</b>	<b>90 174 271,50</b>
3.	<b>Deficyt - / nadwyżka + ( 1 - 2 )</b>	<b>-7 502 121,16</b>
4.	<b>Przychody budżetu</b>	<b>8 652 121,16</b>
	w tym:	
950	wolne środki, o których mowa w art. 217 ust. 2 pkt 6 ustawy	3 403 406,77
905	przychody jst z niewykorzystanych środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu wynikających z rozliczenia dochodów i wydatków nimi finansowanych związanych ze szczególnymi zasadami wykonywania budżetu określonymi w odrębnych ustawach, w tym:	44 701,46
	- <i>środki z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg</i>	<i>44 701,46</i>
906	przychody jst z wynikających z rozliczenia środków określonych w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy i dotacji na realizację programu, projektu lub zadania finansowanego z udziałem tych środków	204 012,93
952	przychody z zaciągniętych pożyczek i kredytów	5 000 000,00
5.	<b>Rozchody budżetu</b>	<b>1 150 000,00</b>
	w tym:	
992	spłaty kredytów	300 000,00
982	wykup wyemitowanych obligacji komunalnych	850 000,00

Załącznik Nr 3 do uchwały Nr IX/78/25  
Rady Miejskiej Chełmek  
z dnia 23 stycznia 2025 r.

**Załącznik Nr 3 do uchwały budżetowej Gminy Chełmek na 2025 rok Nr VIII/69/24 Rady Miejskiej  
Chełmek z dnia 19 grudnia 2024 r. - "Wydatki majątkowe Gminy Chełmek na 2025 rok"**

<b>Dział</b>	<b>Rozdział</b>	<b>Wyszczególnienie</b>	<b>Plan</b>
<b>600</b>		<b>Transport i łączność</b>	<b>2 360 089,00</b>
	<b>60013</b>	<b>Drogi publiczne wojewódzkie</b>	<b>210 089,00</b>
		pomoc finansowa dla Województwa Małopolskiego na realizację zadania "poprawa bezpieczeństwa na przejściach dla pieszych w ciągu dróg wojewódzkich Województwa Małopolskiego"	25 000,00
		pomoc finansowa dla Województwa Małopolskiego na realizację zadania „opracowanie wielowariantowej koncepcji budowy DWR etap II - budowa połączenia drogowego DW933 z A4 wraz z pozyskaniem decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach	50 000,00
		pomoc finansowa dla Województwa Małopolskiego na realizację zadania "opracowanie wielowariantowej koncepcji bezkolizyjnego skrzyżowania DW780 z linią kolejową nr 93 w m. Chełmek wraz z pozyskaniem decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach oraz opracowania programu funkcjonalno - użytkowego wraz z opcją opracowania projektu budowlanego i uzyskania decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej (ZRID) dla zakresu zgodnego z decyzją o środowiskowych uwarunkowaniach	135 089,00
	<b>60016</b>	<b>Drogi publiczne gminne</b>	<b>970 000,00</b>
		budowa drogi łączącej ul. M. Dąbrowskiej z ul. Żeromskiego w Chełmku - dokumentacja projektowa	200 000,00
		budowa dróg łączących ul. Sportową i ul. Polną w Gorzowie wraz z rozbudową drogi wewnętrznej ul. Polnej i połączeniem do drogi powiatowej - odszkodowania ZRID	750 000,00
		rozbudowa drogi gminnej nr 510906K ul. Leśna w Chełmku - odszkodowania ZRID	20 000,00
	<b>60017</b>	<b>Drogi wewnętrzne</b>	<b>1 180 000,00</b>
		modernizacja ul. Kościuszki (boczna) w Chełmku	760 000,00
		przebudowa ul. Nowej w Bobrku	420 000,00
<b>700</b>		<b>Gospodarka mieszkaniowa</b>	<b>896 920,00</b>
	<b>70005</b>	<b>Gospodarka gruntami i nieruchomościami</b>	<b>836 920,00</b>
		przebudowa dworca kolejowego w Gorzowie w celu poprawy mobilności oraz dostępu do rynku pracy mieszkańców gminy Chełmek	755 000,00
		zakup i montaż kompensatora mocy biernej i klimatyzacji w budynku Przystanek Osobowy PKP "Chełmek Fabryka"	22 000,00
		zakup gruntów	59 920,00
	<b>70007</b>	<b>Gospodarowanie mieszkaniowym zasobem gminy</b>	<b>60 000,00</b>
		modernizacja budynków wielorodzinnych przy ul. Krakowskiej i Żeromskiego w Chełmku	60 000,00
<b>710</b>		<b>Działalność usługowa</b>	<b>125 000,00</b>
	<b>71035</b>	<b>Cmentarze</b>	<b>125 000,00</b>
		rozbudowa cmentarza komunalnego w Chełmku	125 000,00
<b>750</b>		<b>Administracja publiczna</b>	<b>722 010,00</b>

	<b>75023</b>	<b>Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu)</b>	<b>722 010,00</b>
		podniesienie poziomu cyberbezpieczeństwa Gminy Chełmek	722 010,00
<b>754</b>		<b>Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa</b>	<b>450 000,00</b>
	<b>75404</b>	<b>Komendy wojewódzkie Policji</b>	<b>100 000,00</b>
		Fundusz Wsparcia Policji - zakup pojazdu oznakowanego dla Komisariatu Policji w Chełmku	100 000,00
	<b>75412</b>	<b>Ochotnicze straże pożarne</b>	<b>350 000,00</b>
		dotacja celowa dla OSP Gorzów na zakup samochodu ratowniczo-gaśniczego	350 000,00
<b>801</b>		<b>Oświata i wychowanie</b>	<b>9 945 811,00</b>
	<b>80101</b>	<b>Szkoły podstawowe</b>	<b>9 945 811,00</b>
		modernizacja infrastruktury szkolno - przedszkolnej w mieście Chełmek - modernizacja budynku SZS nr 1 w Chełmku	2 367 385,00
		modernizacja infrastruktury szkolno - przedszkolnej w mieście Chełmek - modernizacja budynku SZS-P Nr 2 w Chełmku przy ul. Brzozowej	5 402 209,00
		modernizacja infrastruktury szkolno - przedszkolnej w mieście Chełmek - modernizacja budynku SZS - P Nr 2 w Chełmku przy ul. Piłsudskiego	2 176 217,00
<b>851</b>		<b>Ochrona zdrowia</b>	<b>77 000,00</b>
	<b>85154</b>	<b>Przeciwdziałanie alkoholizmowi</b>	<b>77 000,00</b>
		doposażenie placów zabaw oraz doposażenie kolpleksu rekreacyjnego na "Stawach" w Chełmku o plac zabaw typu statek	77 000,00
<b>900</b>		<b>Gospodarka komunalna i ochrona środowiska</b>	<b>5 075 000,00</b>
	<b>90005</b>	<b>Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu</b>	<b>50 000,00</b>
		dotacje na realizację zadania polegającego na modernizacji źródeł ciepła w budynkach i lokalach mieszkalnych w Gminie Chełmek (wymiana pieca węglowego)	50 000,00
	<b>90015</b>	<b>Oświetlenie ulic, placów i dróg</b>	<b>200 000,00</b>
		Budowa nowych odcinków oświetlenia ulicznego w Gminie Chełmek	200 000,00
	<b>90017</b>	<b>Zakłady gospodarki komunalnej</b>	<b>340 000,00</b>
		Zakup i objęcie akcji i udziałów	340 000,00
	<b>90095</b>	<b>Pozostała działalność</b>	<b>4 485 000,00</b>
		zakup i montaż wiat przystankowych (ul. Oświęcimska w Chełmku i ul. B. Chrobrego)	30 000,00
		Najodważniejszy z odważnych - budowa wieży widokowej im. Rtm. Witolda Pileckiego, jako miejsce pamięci wraz z zagospodarowaniem terenu i infrastrukturą towarzyszącą na wzgórzu Skała - budowa wieży widokowej wraz z zagospodarowaniem terenu wzgórza Skała	3 005 000,00
		modernizacja ul. Ofiar Faszyzmu w Chełmku, stanowiącej bezpośredni dojazd do miejsca pamięci wraz z zagospodarowaniem terenu miejsca pamięci po byłym podoboże KL Auschwitz	1 450 000,00
<b>921</b>		<b>Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego</b>	<b>1 700 000,00</b>
	<b>92109</b>	<b>Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby</b>	<b>210 000,00</b>
		modernizacja systemu klimatyzacji i wentylacji sali kinowo-widowiskowej w siedzibie Miejskiego Ośrodka Kultury, Sportu i Rekreacji z kinem	210 000,00
	<b>92120</b>	<b>Ochrona zabytków i opieka nad zabytkami</b>	<b>1 490 000,00</b>
		modernizacja budynków położonych w Chełmku przy ul. Klonowej 2, 4, 6, 8 wpisanych do gminnej ewidencji	1 490 000,00

		zabytków	
<b>926</b>		<b>Kultura fizyczna</b>	<b>476 000,00</b>
	<b>92695</b>	<b>Pozostała działalność</b>	<b>476 000,00</b>
		rozbudowa kompleksu rekreacyjnego na Stawach w Chełmku poprzez budowę placu zabaw typu statek oraz boiska do piłki plażowej	250 000,00
		budowa budynku magazynowego na terenie kompleksu rekreacyjnego na Stawach w Chełmku	226 000,00
		<b>R A Z E M</b>	<b>21 827 830,00</b>

Załącznik Nr 4 do uchwały Nr IX/78/25  
Rady Miejskiej Chelmek  
z dnia 23 stycznia 2025 r.

**Załącznik Nr 8 do uchwały budżetowej Gminy Chelmek na 2025 rok Nr VIII/69/24 Rady Miejskiej Chelmek z dnia 19 grudnia 2024 r. "Zestawienie planowanych kwot dotacji udzielanych z budżetu Gminy Chelmek w 2025 roku"**

<b>Dział</b>	<b>Rozdział</b>	<b>Wyszczególnienie</b>	<b>Rodzaj dotacji z budżetu</b>	<b>dla jednostek sektora finansów publicznych</b>	<b>dla jednostek spoza sektora finansów publicznych</b>
<b>600</b>		<b>Transport i łączność</b>		<b>1 270 089,00</b>	
	<b>60004</b>	<b>Lokalny transport zbiorowy</b>		<b>1 060 000,00</b>	
			dotacja celowa na zadanie bieżące	840 000,00	
			dotacja celowa na pomoc finansową - zadania bieżące	220 000,00	
	<b>60013</b>	<b>Drogi publiczne wojewódzkie</b>		<b>210 089,00</b>	
			dotacja celowa inwestycyjna na pomoc finansową	210 089,00	
<b>754</b>		<b>Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa</b>			<b>561 000,00</b>
	<b>75412</b>	<b>Ochotnicze straże pożarne</b>			<b>561 000,00</b>
			dotacja celowa na zadania bieżące - wykonanie przez Gminę obowiązku wynikającego z art. 32 ustawy o ochotniczych strażach pożarnych , w tym:		211 000,00
			OSP Chelmek - 95.000,00		
			OSP Bobrek - 48.000,00		
			OSP Gorzów - 68.000,00		
			dotacja celowa dla OSP Gorzów na zakup samochodu ratowniczo - gaśniczego		350 000,00
<b>801</b>		<b>Oświata i wychowanie</b>		<b>469 000,00</b>	<b>400 100,00</b>
	<b>80104</b>	<b>Przedszkola</b>		<b>406 000,00</b>	<b>400 100,00</b>
			dotacja celowa na zadania bieżące	406 000,00	400 100,00
	<b>80113</b>	<b>Dowożenie uczniów do szkół</b>		<b>63 000,00</b>	
			dotacja celowa na zadania bieżące	63 000,00	
<b>851</b>		<b>Ochrona zdrowia</b>			<b>15 000,00</b>
	<b>85153</b>	<b>Zwalczanie narkomanii</b>			<b>15 000,00</b>
			dotacje celowe na zadania j.s.t. zlecane innym podmiotom		15 000,00
<b>852</b>		<b>Pomoc społeczna</b>		<b>1 452,00</b>	<b>123 000,00</b>
	<b>85295</b>	<b>Pozostała działalność</b>		<b>1 452,00</b>	<b>123 000,00</b>
			dotacje celowe na zadania j.s.t. zlecane innym podmiotom		123 000,00
			dotacja celowa bieżąca na pomoc finansową	1 452,00	
<b>855</b>		<b>Rodzina</b>			<b>17 900,00</b>

	<b>85516</b>	<b>System opieki nad dziećmi w wieku do lat 3</b>		<b>17 900,00</b>
			dotacja celowa na zadania bieżące	17 900,00
<b>900</b>		<b>Gospodarka komunalna i ochrona środowiska</b>		<b>50 000,00</b>
	<b>90005</b>	<b>Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu</b>		<b>50 000,00</b>
			dotacja celowa z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie kosztów realizacji inwestycji jednostek niezaliczanych do sektora finansów publicznych	50 000,00
<b>921</b>		<b>Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego</b>		<b>4 694 952,00</b>
	<b>92109</b>	<b>Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby</b>		<b>3 137 447,00</b>
			dotacja podmiotowa	2 997 447,00
			dotacja celowa bieżąca	140 000,00
	<b>92116</b>	<b>Biblioteki</b>		<b>1 557 505,00</b>
			dotacja podmiotowa	1 557 505,00
<b>926</b>		<b>Kultura fizyczna</b>		<b>485 000,00</b>
	<b>92605</b>	<b>Zadania w zakresie kultury fizycznej</b>		<b>435 000,00</b>
			dotacje celowe na zadania j.s.t. zlecane innym podmiotom	435 000,00
	<b>92695</b>	<b>Pozostała działalność</b>		<b>50 000,00</b>
			dotacja celowa bieżąca na zadania zlecane w trybie art. 221 ust. 4 ustawy o finansach publicznych	50 000,00
			<b>Razem</b>	<b>6 435 493,00</b>
				<b>1 652 000,00</b>